

Gamme Z

Z132 télécommandé
Tuner RDS AM/FM

Manuel de l'utilisateur

SOMMAIRE

• Introduction	2
• Installation et sécurité	2
• Accessoires	2
• Configuration du Tuner	3
• Connexions du panneau arrière	
• Utilisation du tuner	4
• Touches du panneau avant	
• Utilisation de la télécommande	6
• Installation et remplacement des piles	7
• Utilisation du système avec Smart My-Link®	7
• Guide de dépannage	7
• Antenne FM	7
• Spécifications	7

INTRODUCTION

Le Z132 est un tuner AM/FM totalement télécommandé. Il est équipé de sorties audio de faible impédance à niveau fixe pour alimenter un ampli intégré ou un préampli Myryad ou un autre ampli de haute qualité. Il est équipé d'une prise d'antenne coaxiale de 75 Ω pour la radio FM (bande 2), et d'un bornier à ressort non débrochable pour une antenne cadre AM (fournie). Le Z132 est équipé de Smart My-Link® pour le contrôle des communications d'entrée/sortie avec d'autres produits Myryad.

Le Z132 offre des grandes possibilités d'extension :

- L'entrée Smart My-Link® peut être connectée à un ampli intégré ou à un pré-ampli Myryad de manière que le Z132 s'allume ou s'éteint automatiquement lorsque l'ampli s'allume ou s'éteint.
- L'entrée/sortie Smart My-Link® peut être couplée à d'autres produits Myryad qui peuvent être télécommandés via le récepteur infrarouge de Z132 et vice-versa.
- Lorsqu'il est connecté via le Smart My-Link® à un ampli intégré ou à un pré-ampli compatible Myryad, un certain nombre de fonctionnalités supplémentaires deviennent disponibles et rendent le système plus simple et plus rapide à utiliser, dont par exemple l'utilisation du Z132 comme minuteur d'alarme/de réveil pour le système.

Installation et sécurité

Le Z132 dégage très peu de chaleur mais exige quand même une certaine ventilation. Ne le placez pas sur un tapis ou sur une surface molle dans laquelle il est susceptible de s'enfoncer, ce qui aurait pour effet d'obstruer les fentes de ventilation de sa face inférieure. N'obstruez pas les fentes de ventilation du panneau arrière. Le Z132 ne doit pas être placé à l'intérieur d'un meuble, telle une étagère ou une bibliothèque, à moins qu'il n'y ait une aération suffisante.

MISE EN GARDE : CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT NI À LA PROJECTION D'EAU. AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, UN VASE PAR EXEMPLE, NE DOIT ÊTRE PLACÉ SUR L'APPAREIL.

L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION DU PANNEAU ARRIER DECONNECTE UNIQUEMENT LA TENSION SECTEUR. LE CÂBLE D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE DEBRANCHE DU PANNEAU ARRIER DE L'APPAREIL OU DE LA PRISE SECTEUR POUR ASSURER UNE ISOLATION TOTALE. L'UNE DE CES CONNEXIONS DOIT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE LORSQUE L'APPAREIL EST EN FONCTIONNEMENT.

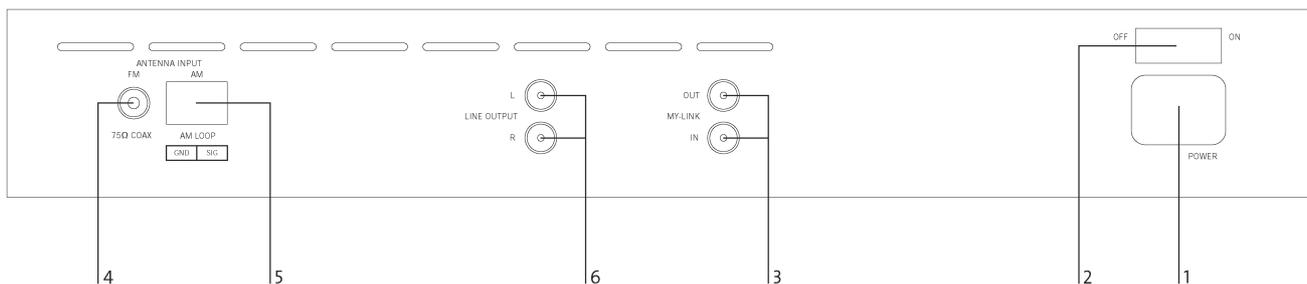
N'enlevez pas le couvercle et n'essayez pas de modifier ou de réparer vous-même aucun composant. Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié.

ACCESSOIRES

Le Z132 est livré complet avec les accessoires suivants :

- Câble d'alimentation séparé adapté au pays de vente
- Câble d'interconnexion My-Link (0,5 m RCA-RCA)
- Télécommande MSR2
- Deux piles AAA pour la télécommande (pas dans tous les pays)
- Manuel de l'utilisateur du système de télécommande MSR2.
- Câble d'antenne FM 300 Ω pour les zones de puissance de signal élevée.
- Un symétriseur (adaptateur d'impédance) pour la connexion d'une antenne FM 300 Ω
- Adaptateur coaxial DIN-DIN à utiliser avec le symétriseur
- Adaptateur coaxial type F (uniquement pour l'Amérique du Nord)
- Antenne cadre AM

Configuration du Tuner



CONNEXIONS DU PANNEAU ARRIERE

1 Prise d'alimentation

Avant toute connexion, vérifiez si l'alimentation mentionnée sur le panneau arrière correspond bien à la tension présente sur le lieu. Insérez l'extrémité de la fiche femelle du câble d'alimentation dans la prise située au dos du tuner. Insérez l'extrémité de la prise mâle du câble d'alimentation dans une prise secteur sous tension ou une rallonge de grande résistance.

2 Interrupteur d'alimentation

Appuyez sur un côté de cet interrupteur à bascule (le côté le plus proche du panneau arrière) pour allumer le Z132 et sur l'autre côté pour l'éteindre. Lorsque l'interrupteur d'alimentation est dans la position OFF, le tuner n'est plus sous tension et il ne peut être allumé par le panneau avant ou la télécommande. Lorsque l'interrupteur d'alimentation est dans la position ON (et la prise d'alimentation correctement insérée dans une prise secteur sous tension) le Z132 s'allume en mode veille (voir au verso). Il est recommandé que l'interrupteur d'alimentation soit sur la position OFF si le Z132 ne va pas être utilisé pendant une longue durée.

3 Entrée/sortie My-Link

Lorsque le Z132 est utilisé dans un système avec d'autres produits de la gamme Z (ou de la gamme MX de Myryad), tous ces équipements peuvent être interconnectés via My-Link. My-Link est un bus de communication qui permet à tous les composants interconnectés de fonctionner ensemble comme un système où chacun distribue les commandes reçues de la télécommande vers tous les autres.

La plus simple fonction du bus My-Link fait en sorte que toutes les unités interconnectées passent en mode veille ou quittent ce mode lorsque la touche veille de panneau avant de l'ampli ou de la télécommande est appuyée.

Le bus My-Link permet à un composant interconnecté d'être contrôlé par la télécommande via le récepteur infrarouge du tuner et vice-versa.

Le Z132 (ou tout autre connecté sur le bus My-Link) peut être contrôlé à partir d'une pièce distante via une interface appropriée du bus My-Link.

Utilisez un câble d'interconnexion court RCA-à-RCA (phono-à-phono) pour connecter l'entrée MY-LINK IN du Z132 à la sortie MY-LINK OUT de l'ampli. Un second câble peut être utilisé à partir de la sortie MY-LINK OUT du Z132 vers l'entrée MY-LINK IN d'un lecteur CD Myryad, selon un mode en guirlande. D'autres produits compatibles Myryad peuvent être connectés de la même manière, partant de la sortie MY-LINK OUT du lecteur CD. Des câbles d'interconnexion pas chers peuvent être utilisés étant donné que le bus My-Link ne transporte que des signaux de contrôle, pas d'audio, donc ces câbles n'ont aucun effet sur la qualité sonore.

Lorsque d'autres produits Myryad équipés de Smart My-Link® (ex. gamme Z ou MX) sont connectés via le bus My-Link plusieurs autres fonctionnalités système sont disponibles (voir page 7).

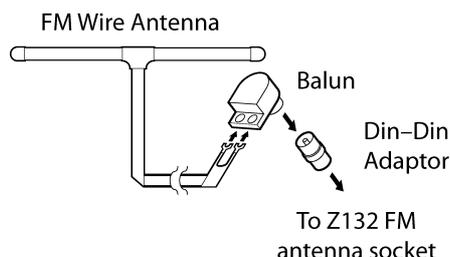
4 Entrée d'antenne FM

Le Z132 est équipé d'une prise d'antenne coaxiale de 75 Ω de style "DIN", qui doit être utilisée avec une antenne 75 Ω. Il est livré avec un simple câble d'antenne 300 Ω d'une impédance correspondante au symétriseur et à l'adaptateur DIN-DIN. En Amérique du Nord le Z132 est aussi livré avec un adaptateur coaxial type F-DIN pour qu'il puisse être utilisé avec une descendante d'antenne type F.

Le câble d'antenne 300 Ω est fourni pour garantir que le Z132 soit immédiatement prêt à l'emploi. Le tuner ne fournira les meilleures performances que s'il est placé dans des zones de puissance de signal particulièrement élevée (ex. à proximité d'un émetteur FM). Dans la plupart des cas, une antenne FM de toit ou de grenier de bonne qualité doit être utilisée, voir page 7.

Lorsque le câble d'antenne est employé, un symétriseur et un adaptateur doivent également être utilisés. Pour plus d'éclaircissement, reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

Lorsque vous déployez le câble d'antenne, vous constaterez qu'il est en forme de "T". La "barre transversale" de la portion T doit être déployée à l'horizontale et clouée au mur, au dos d'un meuble ou au plafond. La partie "verticale" de T va à l'entrée d'antenne du Z132 via le symétriseur. Changez la position et l'orientation de l'antenne pour obtenir la meilleure réception.



FM Wire Antenna	Câble d'antenne FM
Balun	Symétriseur
Din-Din Adaptor	Adaptateur Din-Din
To Z132 FM antenna socket	Vers la prise d'antenne FM du Z132

5 Entrée d'antenne AM

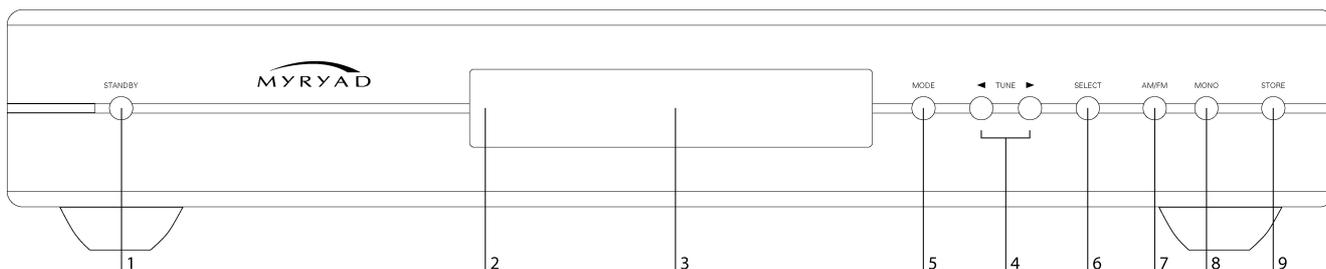
Le Z132 est livré avec une antenne cadre AM. Elle doit être connectée aux deux borniers à ressort, le fil noir au bornier "GND" (masse) et le fil blanc au bornier "SIG". Pour connecter chaque fil, appuyez vers le bas sur la languette du ressort approprié et insérez l'extrémité dénudée du fil dans le petit trou situé juste au dessus de la languette.

L'antenne cadre AM doit être positionnée et orientée de manière à obtenir la meilleure qualité de signal. Généralement, plus l'antenne est élevée, plus la qualité de signal est meilleure.

6 Sorties de ligne

Ces sorties de ligne doivent être connectées par des câbles d'interconnexion audio de haute qualité aux entrées "Line" du TUNER (ex. "AUX") ou de tout ampli intégré ou préampli. Ne connectez jamais aux entrées PHONO d'un ampli.

Utilisation du tuner



Commandes du panneau avant

1 Veille

Lorsque le Z132 est branché dans une prise secteur sous tension et l'interrupteur d'alimentation est dans la position ON, il s'allume en mode "veille" et la LED (diode électroluminescente) à côté de la touche STANDBY s'allume en rouge. Dans ce mode les circuits internes sont sous tension mais désactivés, ils consomment donc peu d'énergie et le son est coupé par un relai. L'écran affichera l'heure ("00.00" à la première mise en marche) avec le point décimal qui clignote chaque seconde.

Lorsque la touche STANDBY est appuyée, les circuits sont activés et le et l'écran affichera la dernière station syntonisée. Quelques secondes plus tard les sorties audio seront activées. Pendant ce temps, alors que les circuits internes s'initialisent, la LED STANDBY clignote en bleu. Lorsque le son est rétabli dans les sorties, il reste allumé en bleu. Lorsque la touche STANDBY est de nouveau appuyée, le Z132 retourne en mode veille, la LED STANDBY redevient rouge et toutes les autres LED et l'écran afficheront l'heure.

MISE EN GARDE : EN MODE VEILLE LES CIRCUITS INTERNES RESTENT SOUS TENSION, TOUTES LES PRECAUTIONS DE SECURITE DOIVENT DONC ETRE RESPECTEES.

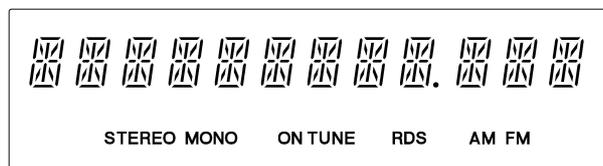
2 Récepteur infrarouge

Le récepteur infrarouge (IR) de la télécommande est installé derrière cette fenêtre dans la position indiquée. Il ne doit pas être masqué lorsque l'appareil allait être utilisé à l'aide de la télécommande. Si possible arrangez-vous pour que la fenêtre soit en visibilité directe avec la télécommande.

3 Écran

Le fonctionnement du Z132 est indiqué sur un écran VFD (Vacuum Fluorescent Display = affichage Fluorescent à vide) de haute qualité.

Écran avec tous les segments allumés (Figure 1)



Par défaut, l'écran affiche le nom de la station dès que le signal RDS est capté (saut en Amérique du Nord). Si aucun signal RDS n'est capté, la fréquence d'accord sera affichée à droite avec le numéro préréglé ainsi que l'indication MAN ou SRCH qui signale le mode de syntonisation sélectionné (voir section 5).

Indicateur Stéréo

L'indicateur "STEREO" est affiché lorsqu'une diffusion stéréo est reçue et que le Z132 n'est pas en mode MONO.

Indicateur ON TUNE

L'indicateur "ON TUNE" s'affiche lorsqu'un signal, même très faible, est reçu et la station est syntonisée.

Indicateur RDS

L'indicateur "RDS" s'affiche lorsqu'une station FM comportant des données RDS est reçue. Une fois la station est syntonisée, l'acquisition des données peut prendre quelques secondes avant que l'indicateur ne soit affiché.

4 Syntonisation Haut et Bas

Ces touches permettent de régler la fréquence dans les modes MANUAL (manuel), PRESET (Préréglé) et SEARCH (Recherche). La fonction de ces touches est déterminé par le mode sélectionné (voir ci-dessous), mais dans tous les modes, la touche de droite permet d'augmenter la fréquence, alors celle de gauche de la diminuer.

5 Mode

La touche MODE permet de basculer entre les modes de syntonisation : MANUAL (manuel), PRESET (Préréglé) et SEARCH (Recherche).

Mode PRESET (Préréglé)

Lorsque le mode PRESET (Préréglé) est sélectionné, le Z132 se syntonise à la fréquence de la dernière station préréglée syntonisée. L'écran affichera "PRESET" pendant un court instant puis le numéro préréglé (ex. "PRE16") ainsi que la fréquence d'accord (voir Figure 2). Si une station RDS FM est syntonisée, l'écran affichera le nom de station dès que l'information est acquise, à moins que l'option Station Name (nom de station) ait été désactivée, voir page 5 (le nom de station est désactivé par défaut en Amérique du Nord).

Lorsque la touche TUNE UP est appuyée, la station de numéro préréglé supérieur suivant sera syntonisée, alors qu'avec la touche TUNE DOWN, c'est la station de numéro préréglé inférieur suivant qui sera syntonisée. Le tuner ignore les positions préréglées qui n'ont pas été programmés, par exemple si la station 3 n'a pas été programmée, il passera directement de la station 2 à la station 4. Si le tuner passe à un de numéro préréglé supérieur au plus grand numéro préréglé, il revient au plus petit numéro préréglé.

Affichage du mode préréglé, sans nom de station (Figure 2)



Mode de syntonisation manuel

Lorsque le mode MANUAL est sélectionné, la fréquence d'accord ne changera pas. L'écran affichera "MANUAL" pendant un court instant puis "MAN" suivi par la fréquence d'accord (voir Figure 3). Si une station RDS FM est syntonisée, l'écran affichera le nom de station dès que l'information est acquise, à moins que l'option Station Name (nom de station) ait été désactivée, voir page 5 (le nom de station est désactivé par défaut en Amérique du Nord).

En mode manuel, les touches TUNE UP/DOWN permettent de changer la fréquence d'accord à pas discrets comme illustré dans le tableau ci-dessous.

	Europe et autre	Amérique du Nord
Pas de syntonisation FM	50 kHz	50 kHz
Pas de syntonisation AM	9 kHz	10 kHz

Lorsque la touche TUNE UP est légèrement appuyée, la fréquence d'accord augmente d'un pas. En maintenant la touche enfoncée, la fréquence augmente de façon continue jusqu'à la limite supérieure de la bande. De la même manière, la touche TUNE DOWN va diminuer la fréquence d'un pas ou jusqu'à la limite inférieure de la bande. Une bonne syntonisation peut être obtenue en réglant correctement la fréquence, si elle est connue, ou en faisant varier la fréquence jusqu'à ce que l'indicateur ON TUNE s'affiche, ce qui indique une syntonisation précise. Dans la bande AM, au son du programme ne sera entendu lorsque le Z132 est réglé à un pas en dehors de la fréquence. La fréquence peut également être entrée directement à l'aide des touches numériques de la télécommande, voir page 6. Dès qu'une station est syntonisée, sa fréquence peut être mémorisée dans l'une des positions pré-réglées (voir page 6).

Affichage du mode manuel, sans nom de station (Figure 3)



Mode Search (Recherche)

Lorsque le mode SEARCH (Recherche) est sélectionné, la fréquence d'accord ne changera pas. L'écran affichera "SEARCH" pendant un court instant puis "SRCH" suivi par la fréquence d'accord (voir Figure 4). Si une station RDS FM est syntonisée, l'écran affichera le nom de station dès que l'information est acquise, à moins que l'option Station Name (nom de station) ait été désactivée, voir ci-dessous (le nom de station est désactivé par défaut en Amérique du Nord).

Lorsque la touche TUNE UP est légèrement appuyée, le Z132 commence à rechercher les stations dont les fréquences sont supérieures au point de départ. Lorsque la touche TUNE UP est appuyée, le tuner recherchera les fréquences inférieures. Lorsque la première station de puissance de signal convenable est détectée, le tuner arrête la recherche et l'indicateur ON TUNE s'affiche. Une fois une station est syntonisée, sa fréquence peut être mémorisée dans l'une des positions pré-réglées (voir page 6), ou la recherche reprend en appuyant sur la touche TUNE. On peut arrêter la recherche avant qu'une station n'ait été trouvée, il suffit d'appuyer sur la touche TUNE dans le sens opposé de la recherche courante, ou en appuyant sur la touche MODE.

Affichage du mode SEARCH (Recherche), sans nom de station (Figure 4)



6 Touche Select (Menu Contrôle)

Les fonctions de base du tuner (syntonisation et contrôle du mode par exemple) sont tous les deux directement accessibles à l'aide des touches du panneau avant ou de la télécommande. Toute fois, pour accéder à toutes les fonctionnalités, il faut utiliser le menu système.

Pour accéder au menu système, appuyez sur la touche SELECT du panneau avant ou la touche 'SETUP' de la télécommande. L'écran affichera "CONTROL MENU" (Menu Contrôle). Utilisez les touches de déplacement ▲ et ▼ de la télécommande ou la touche TUNE du panneau avant pour parcourir la listes des fonctionnalités avant d'utiliser SELECT (ou 'SEL' de la télécommande) pour faire un choix.

Vous pouvez quitter le menu système à tout moment sélectionner d'option, en suivant l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez de nouveau sur la touche SETUP de la télécommande.
- Appuyez sur la touche SELECT ou SEL de la télécommande pendant l'affichage de "CONTROL MENU".
- Attendez l'expiration du menu qui aura lieu au bout de 10 secondes environ.

Dans tous ces cas, le Z132 retourne au mode de l'opération précédente.

Remarque : le menu ne peut pas être accédé alors que le tuner est en mode veille ou durant les 5 secondes de la phase de démarrage lorsqu'il est en cours de quitter le mode veille.

Les instructions ci-dessous décrivent l'opération effectuée à partir du panneau avant, par simplicité seulement. Voici les fonctionnalités disponibles via le menu système :

Station name (nom de station) (l'écran affichera : (STATION NAME) (nom de station)

[Ne s'applique qu'aux stations FM avec RDS]

Utilisez cette fonctionnalité pour afficher le nom de la station actuellement syntonisée. Appuyez sur la touche SELECT puis utilisez les touches TUNE pour choisir d'activer (on) ou de désactiver (off) cette option. Puis appuyez à nouveau sur la touche SELECT pour activer/désactiver l'option Station Name (nom de station).

Remarque : "Station Name" n'est pas affiché lorsqu'une position de pré-réglage est programmée.

Affichage de l'heure (DISPLAY TIME)

Cette option permet d'afficher l'heure courante. L'heure sera affichée pendant un court instant avant que l'écran retourne ne retourne au mode précédent.

Régler l'alarme (ALARM SET)

[Remarque : La fonction alarme exige que le tuner soit connecté à via le Smart My-Link® à un ampli intégré ou à un pré-ampli Myriad.]

Utilisez l'option Alarm Set pour régler l'heure de déclenchement et de fin de l'alarme, au format 24 heures. Appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner cette option puis utilisez les touches TUNE UP/DOWN (du panneau avant ou de la télécommande) pour régler la partie des heures de déclenchement de l'alarme (l'écran affichera "HR ON HH.MM" où HH représente les heures et MM les minutes). Appuyez sur la touche SELECT pour confirmer l'heure puis utilisez à nouveau les touches TUNE pour régler les minutes (l'écran affichera "MIN ON HH.MM").

Appuyez sur la touche SELECT pour confirmer les minutes. L'écran affichera immédiatement les changements et donne la possibilité de régler l'heure de fin de l'alarme, en commençant par ajouter une minute à l'heure de déclenchement de l'alarme. L'écran affichera "HR OFF HH.MM", le réglage des heures et des minutes est le même que plus haut.

Une fois l'heure de fin de l'alarme réglée, utilisez les touches TUNE pour choisir entre l'utilisation du tuner ou du lecteur CD comme source au déclenchement de l'alarme. Si vous choisissez tuner, c'est la dernière fréquence syntonisée qui sera activée lorsque l'heure de déclenchement de l'alarme est atteinte. Si vous choisissez lecteur CD, assurez-vous qu'il y a un disque placé dans le lecteur qui sera lu lorsque l'heure de déclenchement de l'alarme est atteinte.

Une fois l'alarme réglée, le système devrait être basculé en mode veille. Lorsque l'heure de déclenchement de l'alarme est atteinte, l'ampli et le tuner/lecteur CD quitteront le mode veille et le programme choisi sera entendu. Assurez-vous que le volume de l'ampli est réglé de façon approprié. Lorsque l'heure de fin de l'alarme est atteinte, l'ampli et le tuner/lecteur CD retourneront en mode veille. Remarque : Il n'y a pas de tonalité d'alarme.

Activer/Désactiver l'alarme (ALARM ON/OFF)

Cette option permet d'activer/désactiver l'alarme. Après le réglage de l'alarme, effectué plus haut, l'alarme est automatiquement réglée sur ON (Activée). Pour désactiver (activer) l'alarme, sélectionnez cette option et utilisez les touches TUNE pour choisir OFF (Désactivée) (ou ON (Activée)) Cette procédure permet d'activer/désactiver l'alarme sans avoir à régler de nouveau les heures de l'alarme.

Régler l'heure (CLOCK SET)

Utilisez cette option pour régler l'heure au format 24 heures. La procédure est exactement la même que dans le réglage de l'heure de l'alarme, toujours en utilisant les touches SELECT et TUNE UP/DOWN. Une fois l'heure a été réglée, appuyez sur SELECT puis choisissez si l'heure devrait être affichée ou pas en veille. Si cette option a été sélectionnée, l'écran affichera l'heure pendant un court instant, ex. "TIME 14.27" avant de retourner en fonctionnement normal.

Si vous syntonisez une station RDS qui diffuse les données de l'heure, le Z132 règlera automatiquement l'heure précise en se basant sur ces données. Notez toute fois que les données de l'heure RDS peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays.

Effacer la mémoire (MEMORY CLR)

Utilisez cette fonction pour effacer de la mémoire des stations préréglées indésirables. Appuyez sur SELECT pour choisir Memory Clear puis utilisez les touches TUNE pour parcourir les trois options disponibles :

- CLEAR ONE – efface le préréglage actuellement sélectionné
- CLEAR ALL – efface de la mémoire les informations de préréglage et laisse le préréglage FM preset 1 accordé sur 98,00 MHz et AM preset 1 accordé sur 999 kHz (1000 kHz en Amérique du Nord).
- FACTORY SET – réinitialise tous les paramètres à leurs valeurs par défaut d'usine. Cette option efface de la mémoire toutes les informations de préréglage et laisse le préréglage FM et AM réglés comme ci-dessus.

Lorsque l'option de votre choix a été sélectionnée, appuyez à nouveau sur la touche SELECT pour confirmer l'opération Memory Clear sélectionnée.

7 AM/FM

Appuyez sur la touche AM/FM pour basculer entre les bandes FM et AM ou vice versa. L'un des indicateurs FM ou AM sera affiché pour indiquer la bande courante.

8 Mono (mode FM uniquement)

Lorsque la touche MONO est appuyée, le Z132 est verrouillé sur le mode de réception MONO et l'indicateur STEREO sera affiché, que la station syntonisée transmette en stéréo ou en mono. L'indicateur MONO sera affiché pour indiquer ce mode. Si la réception devient bruyante en mode stéréo, en appuyant sur la touche MONO, la qualité sonore sera considérablement améliorée. Lorsque la station est mémorisée en tant que préréglage (voir plus loin), l'état MONO courant est également mémorisé, et sera rappelé à chaque accès à ce préréglage.

9 Store (mémoriser)

La touche STORE permet de mémoriser les fréquences de la station préréglée. On peut mémoriser jusqu'à 39 FM et 19 AM stations préréglées. Voici la procédure de mémorisation :

- Syntonisez une station de votre choix à l'aide des modes de syntonisation MANUAL ou SEARCH, et réglez-la sur MONO si nécessaire.
- Appuyez sur la touche STORE pour accéder au mode STORE. L'écran affichera bascule automatiquement mode de syntonisation du dernier préréglage utilisé, mais avec le symbole "*" clignotant à droite de la fréquence d'accord.
- Si la station va être mémorisée dans un autre numéro de préréglage, utilisez les touches TUNE UP/DOWN ou les touches numériques de la télécommande pour choisir un numéro de préréglage, dans le cas contraire allez directement à l'étape suivante.
- Appuyez à nouveau sur la touche STORE pour mémoriser la fréquence dans le numéro de préréglage affiché. Le Z132 retournera automatiquement au mode de syntonisation pour syntoniser la station suivante.

On peut quitter le mode STORE à tout moment en appuyant sur la touche MODE. Le Z132 quitte le mode STORE automatiquement après 10 secondes si aucune touche n'est utilisée.

Les données de préréglage de la station sont mémorisées de façon permanente. Les informations seront sauvegardées même si le tuner est éteint ou le câble d'alimentation débranché.

*

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

La télécommande MSR2 livrée avec le Z132 a été conçue de manière ergonomique pour être d'un usage simple et confortable. Elle sert à contrôler amplis intégrés, préamplis, tuners et lecteurs DVD de Myryad. Reportez-vous au mode d'emploi du système de télécommande MSR2 pour avoir plus de précisions sur son utilisation avec ces produits.

Important. Pour pouvoir utiliser la télécommande MSR2 pour contrôler le Z132 vous devez d'abord appuyer sur la touche 'TUN' de sélection d'entrée, située au milieu de télécommande, pour basculer en mode 'Tuner/Amplifier'. La télécommande reste dans ce mode jusqu'à ce que la touche 'CD' ou 'DVD' soit appuyée pour passer en mode CD/Amp ou DVD/Amp respectivement.

Voici les touches de la télécommande attribuées au contrôle du tuner :

Preset (Préréglé), Manual (manuel) et Search (Recherche) (PST, MAN, SCH)

Ces touches permettent un accès direct à l'un des trois modes (voir touche MODE du panneau avant).

Syntonisation Haut et Bas (▲/▼)

Ces touches fonctionnent exactement comme les touches TUNE UP/DOWN du panneau avant.

Mono et store (MONO, STORE)

Ces touches fonctionnent exactement comme les touches MONO et STORE.

AM/FM (BAND)

La touche BAND fonctionne exactement comme la touche AM/FM.

DIM

L'écran peut être éteint à l'aide de la touche DIM. En appuyant une deuxième fois, l'écran sera rallumé. L'écran se rallume immédiatement alors qu'il était éteint, si une touche est utilisée (panneau avant ou de la télécommande).

Touches numériques 0-9

Ces touches permettent un accès direct à toute station préréglée jusqu'à 39 FM et 19 AM. Pour sélectionner un numéro préréglé supérieur ou égal à 10, 14 par exemple, appuyez sur la touche "1" suivie de "4". Si "1" est appuyée sans le second chiffre, le Z132 se syntonise au numéro préréglé 1 en quelques secondes. En appuyant sur une touche quelconque entre 4 et 9, la station correspondante à ce numéro préréglé sera syntonisée.

Entrer directement une fréquence à l'aide des touches numériques 0-9

On peut entrer directement la fréquence connue d'une station à l'aide des touches numériques. Le tuner peut être dans n'importe quel mode, mais ne doit pas être dans le menu Contrôle. La bande de fréquence AM ou FM doit être réglée en premier.

Pour syntoniser des stations AM

- Appuyez sur la touche "SEL" pour passer en mode saisie numérique. L'écran passe en syntonisation manuelle, mais avec l'indication "----" à la place de la fréquence : "MAN ----".
- Entrez la fréquence (3 ou 4 chiffres), en commençant par le chiffre le plus à gauche, par exemple, 1, 1, 7, 0 pour 1170 kHz. L'intervalle autorisé est de 522 à 1620.
- Le Z132 s'accorde immédiatement sur 1170 kHz et reste dans le mode syntonisation manuelle.
- Si vous tentez de syntoniser une fréquence qui n'est pas dans la bande AM (voir page 4), le Z132 s'accordera à la plus proche fréquence "autorisée".

Pour syntoniser des stations FM

- Appuyez sur la touche "SEL" pour passer en mode saisie numérique. L'écran passe en syntonisation manuelle, mais avec l'indication "---." à la place de la fréquence : "MAN ---.-".
- Entrez la fréquence en ignorant le point décimal (4 ou 5 chiffres), en commençant par le chiffre le plus à gauche, par exemple, 1, 0, 4, 7, 5 pour 104.75 MHz. L'intervalle autorisé est de 87.5 à 108. Remarque : Le dernier chiffre de la fréquence ne peut être que 0 ou 5. Si un autre chiffre est entré, il sera remplacé par "0".
- Le Z132 s'accorde immédiatement sur 104.75 MHz et reste dans le mode syntonisation manuelle.

SETUP (Configuration)

Appuyer sur SETUP pour accéder au menu Contrôle du tuner.

SEL, ▲ et ▼

Les touches ▲ et ▼ servent à se déplacer dans les menus de la même manière que les touches du panneau avant. La touche SEL sert à sélectionner des éléments du menu de la même manière que la touche SELECT du panneau avant, mais ne peut pas être utilisée pour accéder au menu (voir page 5). En dehors du menu contrôle, la touche SELECT est utilisée pour initier la saisie direct d'une fréquence, voir plus haut.

Standby (Veille)

En appuyant sur la touche STANDBY, ce dernier envoie une commande pour faire passer l'ampli en mode veille ou lui faire quitter ce mode. Cependant, si le Z132 est connecté à l'ampli via le Smart My-Link il passera en mode veille ou quitte ce mode.

Il est possible d'allumer ou d'éteindre le Z132 en maintenant enfoncée la touche "TUN" et d'appuyer en même temps sur la touche STANDBY. Ceci affectera uniquement l'état veille du Z132 sans que les autres équipements ne soient concernés.

Si Smart My-Link est utilisé les touches STANDBY et TUNER doivent être relâchées en même temps.

Installation et remplacement des piles de la télécommande

La télécommande MSR2 utilise deux piles AAA de 1,5 V. Pour mettre en place les piles, ouvrez le compartiment pour piles situé au dos de la télécommande et retirez les piles existantes. Mettez en place les nouvelles piles en vous guidant des symboles inscrits à l'intérieur du compartiment pour piles puis remettez le couvercle de ce dernier. Il faut toujours enlever les piles épuisées (lorsque la télécommande ne marche plus ou marche à des très courtes distances), ou si la télécommande ne va pas être utilisée pendant une longue durée.

Utilisation du système avec Smart My-Link®

Lorsque les produits Myryad équipés de Smart My-Link® sont utilisés comme un système interconnecté (devant forcément comporter un ampli intégré ou préampli équipé de Smart My-Link®) ils auront des fonctionnalités supplémentaires et deviennent plus simples et plus rapides à utiliser qu'un système hi-fi normal. En voici quelques unes :

Lecture de démarrage (CD)

Appuyez sur la touche Play du lecteur CD ou de la télécommande, pour que le lecteur CD et l'ampli quittent le mode veille (si nécessaire) et démarrent la lecture du CD. L'ampli sélectionne automatiquement la source CD.

Ouverture de démarrage (CD)

Appuyez sur la touche open/close du lecteur CD ou de la télécommande, pour que le lecteur CD et l'ampli quittent le mode veille (si nécessaire) et ouvrent le tiroir CD. L'ampli sélectionne automatiquement la source CD.

Sélection intelligente de l'entrée (Ampli)

Appuyez sur la touche de sélection de source de la télécommande pour que le système fasse sortir de veille uniquement l'ampli et la source sélectionnée (s'ils étaient en veille).

Touche Mute/Pause (Ampli/CD)

Lorsque le lecteur CD est utilisé, appuyez sur la touche Mute de la télécommande pour couper le son de l'ampli et suspendre la lecture CD. Lorsque l'état muet de l'ampli est annulé, la lecture du CD reprend.

Mode économie d'énergie (Ampli)

L'ampli fait passer en veille le lecteur CD ou le tuner si la source reste non sélectionnée pendant plus de dix minutes.

Activation automatique (CD/Tuner)

Si la touche Standby du Tuner ou du lecteur CD est appuyée, l'ampli quitte le mode veille et sélectionne la source appropriée.

SPECIFICATIONS

Bande FM

Gamme de fréquences d'accord	87,5 à 108 MHz
Sensibilité utilisable (IHF mono)	2,0 µV
Rapport signal sur bruit	78 dB (mono) 72 dB (stéréo)
Taux de distorsion harmonique (1kHz)	0,1% (mono) 0,2% (stéréo)

Bande AM

Gamme de fréquences d'accord	522 à 1620 kHz
Rapport signal sur bruit	50 dB
Taux de distorsion harmonique (1kHz)	1,0%
Nombre de stations pré-réglées	39 FM, 19 AM
Dimensions (l x h x p)	436 x 78 x 288mm
Poids (net)	4,70 kg
Tension d'alimentation (réglée par câblage interne)	120 ou 230 V

Finition

Panneau argent nature et boîtier gris argent/Panneau noir satiné et boîtier noir.

Guide de dépannage

Solutions possibles aux problèmes les plus courants :

Pas de son :

- Système éteint ou en mode veille. Vérifiez si la LED à côté de la touche STANDBY est allumée ou pas.
- Modèle du Royaume-Uni uniquement : Le fusible de protection secteur est grillé. A vérifier et remplacer si nécessaire.

Son reproduit sur un seul canal :

- Câble d'interconnexion mal inséré ou mauvais contact. Vérifiez, et si nécessaire, débranchez puis rebranchez tous les câbles.

Bourdonnement ou un ronflement très fort :

- Câble d'interconnexion mal inséré.
- Câble d'interconnexion défectueux.

Un sifflement qui s'amplifie avec une réception stéréo :

- Connecteur d'antenne mal enfoncé. Débranchez puis rebranchez le connecteur et vérifiez le câble.
- Signal d'antenne faible. Déplacez le câble d'antenne pour améliorer la réception. Si aucune amélioration, installez une antenne au grenier ou une antenne d'extérieur.
- Si toujours pas amélioration, basculer en mode réception MONO.

L'indicateur stéréo ne s'affiche pas durant une diffusion stéréo :

- C'est peut être dû au très faible signal. Regardez du côté du système d'antenne comme décrit plus haut.

Réception distordue :

- Réception par "trajets multiples". Réorientez et déplacez l'antenne jusqu'à ce vous trouviez la meilleure réception possible. Changez l'élévation de l'antenne. Si toujours pas amélioration, basculer en mode réception MONO.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, rendez-vous sur le site web : www.myryad.co.uk

ANTENNE FM

Le câble d'antenne livré avec le Z132 peut fournir une réception adéquate de signaux FM puissants. Mais, cette antenne n'est pas suffisamment efficace pour éviter une réception par "trajets multiples" ou d'autres formes d'interférences FM. Il n'est pas non plus facile de la tourner pour optimiser la configuration directionnelle pour une meilleure réception des stations à partir de différentes directions. Dans la plupart des cas vous pouvez améliorer énormément la réception en utilisant une antenne meilleure.

Le meilleur choix est une antenne directionnelle FM uniquement, installée le plus haut possible du sol. L'antenne doit être installée à l'extérieur pour avoir la meilleure réception, mais une installation au grenier est une alternative plus simple qui donne satisfaction dans beaucoup d'endroits où le grenier est suffisamment grand. Le type d'antenne dépend nécessairement de la distance qui vous sépare de l'émetteur et de la géographie locale (ex. collines intermédiaires ou grands immeubles).

Il est également très important de prêter attention à la qualité du câble coaxial utilisé qui descend de l'antenne jusqu'au tuner. Évitez de faire des joints sur le câble et assurez-vous que l'extrémité exposée au niveau de l'antenne et bien étanche contre l'agression de l'humidité. Tous les câbles perdent une certaine quantité de signal tout le long de leurs longueurs et c'est une économie de bout de chandelle d'opter pour une marque de câble pas chère mais inconnue. Exigez toujours un câble coaxial qui offre la "moindre perte".

Les remarques ci-dessus sont à titre de conseil uniquement. Il serait toujours mieux de consulter un spécialiste/fournisseur d'antennes qui normalement devrait être aux faits des conditions de réception locales. Votre revendeur Myryad peut également être en mesure de vous donner conseil.



Site web : www.myryad.co.uk



Units 7&8
Stortford Hall Industrial Park
Dunmow Road
Bishops Stortford
Hertfordshire
CM23 5GZ
Royaume-Uni

Tél : +44 (0) 1279 501111
Fax : +44 (0) 1279 501080
e-mail : myryad.info@armourhe.co.uk
Web : armourhe.co.uk

Révision : 1